

| Critères d'évaluation | 1 ^{er} cycle | |
|--|-----------------------|----------------|
| | 1 ^{re} | 2 ^e |
| Adaptation à la situation d'écriture <ul style="list-style-type: none"> • Prise en compte : <ul style="list-style-type: none"> - du sujet - développement des idées | 20 % | 20 % |
| Cohérence du texte <ul style="list-style-type: none"> • Présentation des idées selon un ordre chronologique ou séquentiel | Rétroaction | Rétroaction |
| Utilisation d'un vocabulaire approprié <ul style="list-style-type: none"> • Conformité à la norme et à l'usage | Rétroaction | Rétroaction |
| Construction des phrases et ponctuation appropriées <ul style="list-style-type: none"> • Selon les apprentissages effectués pendant le cycle et selon la progression des apprentissages | 20 % | 20 % |
| Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale <ul style="list-style-type: none"> • Selon les apprentissages effectués pendant le cycle et selon la progression des apprentissages | 20 % | 20 % |

À noter : Tous les éléments avec une flèche peuvent être évalués s'il y a eu un enseignement systématique, modélisation explicite et plusieurs pratiques pour les élèves dans différents contextes.

Pour chaque critère, l'enseignante ou enseignant porte un jugement sur la qualité du texte de l'élève à partir des descripteurs de la grille d'évaluation, sauf pour l'orthographe d'usage et l'orthographe grammaticale. **Les descriptions ne sont pas conçues pour être utilisées de façon analytique, il faut éviter de faire une association point par point entre chacun des énoncés de l'échelon et le texte de l'élève.** Ainsi, il est suggéré de se poser la question suivante : « ***Quelle description correspond le mieux au texte de l'élève ?*** » p.6

Les informations présentées ci-après sont tirées du document *Précisions sur les grilles d'évaluation* produit par le MELS dans le contexte de l'administration des épreuves obligatoires. Nous croyons que plusieurs de ces éléments devraient être considérés également en cours d'année.

1. Adaptation à la situation d'écriture

Apprécier l'adaptation à la situation d'écriture, c'est s'assurer que les idées sont **pertinentes et suffisamment développées** et qu'elles tiennent compte du sujet.

Respect du projet d'écriture / Prise en compte du sujet d'écriture

Les exigences (consignes) du projet d'écriture ainsi que le respect du sujet sont respectés (selon le plan d'écriture)

Les éléments **essentiels** (*qui répondent minimalement aux consignes*) du projet d'écriture sont présents dans le texte.

Ces éléments sont **développés** de façon appropriée.

⇒ Le texte comporte des éléments d'information propres au **sujet** traité.

Développement des idées

Dans la grille d'évaluation, les idées **développées** font référence aux **détails** apportés par l'élève pour préciser les idées liées au projet d'écriture. (2^e année)

Les idées ayant peu de liens avec le projet d'écriture sont qualifiées de **superflues**. Quand elles sont vagues ou trop générales, l'expression **idées imprécises** est utilisée.

2. Cohérence du texte

Au 1^{er} cycle, la cohérence du texte doit faire l'**objet d'une RÉTROACTION** à l'élève, mais ne doit pas être considérée dans les résultats communiqués à l'intérieur des bulletins.

Ordre des idées (selon le type de texte demandé)

| Selon le type de texte demandé | Exemples de lacunes : |
|---|--|
| <u>Ordre chronologique</u> ex. : suite d'évènements situés dans la ligne du temps (début, milieu, fin) | ⇒ Problème relatif à l'ordre de présentation des idées |
| <u>Ordre séquentiel</u> ex. : marche à suivre, procédure | |

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié Au 1^{er} cycle, le vocabulaire doit faire l'**objet d'une RÉTROACTION** à l'élève, mais ne doit pas être considéré dans les résultats communiqués à l'intérieur des bulletins.

| Sens des mots (Conformité à la norme et à l'usage) | Exemples de lacunes : |
|--|---|
| ⇒ Les expressions et les mots employés respectent le sens attesté dans un dictionnaire, appartiennent à la langue écrite ou sont d'usage courant à l'écrit, au Québec. | ⇒ Anglicismes (« fun », « full ») ⇒ Mots familiers (garrocher, niaiser). |

Suggestions pour la rétroaction

- ⇒ Se donner un système pour noter l'occurrence des expressions et des mots précis ou variés (V+ dans la marge) et des mots incorrects, imprécis et répétitifs (V- dans la marge).
- ⇒ Proposer à l'élève de remplacer des mots répétitifs par des synonymes (la fille, elle)

4. Construction de phrases et ponctuation appropriées

Apprécier le critère *Construction des phrases et ponctuation appropriées*, c'est évaluer si les règles relatives à la syntaxe et à la ponctuation ont été respectées par l'élève. Il s'agit des règles reliées à l'utilisation des signes de ponctuation à l'étude, à la présence des constituants obligatoires de la phrase (sujet et prédicat), à la construction des groupes formant la phrase ainsi qu'à la structure des phrases de forme négative.

Définitions

Phrases simples

La *phrase simple* est généralement courte et ne comporte qu'un seul verbe conjugué.

Phrases élaborées

La *phrase élaborée* (**évaluée aux 2^e et 3^e cycles**) fait référence à sa complexité. Une phrase élaborée comporte au moins deux verbes conjugués et un mot comme **et, ou, quand, lorsque, que, parce que, si, qui**. D'autres éléments contribuent à complexifier les phrases, par exemple, le nombre de compléments de phrases et leur position, la présence de compléments du nom et d'adverbes.

Présence et ordre des constituants de la phrase

| | |
|---|---|
| Phrases correctes sur le plan de la structure | ⇒ Présence des constituants obligatoires de la phrase (sujet et prédicat) ⇒ Présence d'un verbe conjugué ⇒ Ordre correct des mots |
|---|---|

Ponctuation

| | |
|---------------------------------|---|
| Phrases correctement délimitées | ⇒ Phrase délimitée par une majuscule et un point. |
|---------------------------------|---|

Suggestions pour la correction :

Rétablir d'abord la ponctuation avant d'évaluer la structure de la phrase. Les erreurs de ponctuation peuvent avoir une répercussion sur l'appréciation de la syntaxe. En effet, en rétablissant la ponctuation, on constate souvent que les phrases sont bien structurées.

| | | |
|---|---|--|
| Relire le texte et encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où un signe de ponctuation est manquant (ne modifier la ponctuation de l'élève que si elle s'avère fautive). | Relire chaque phrase et vérifier si : ⇒ la phrase a du sens; ⇒ tous les mots nécessaires sont présents; ⇒ l'ordre des mots est correct dans les types de phrases et les structures à l'étude; | Distinguer une maladresse d'une erreur de syntaxe : ⇒ si la phrase semble boiteuse, se demander si l'erreur commise nuit à la compréhension; |
|---|---|--|

Erreurs syntaxiques ou maladresses ?

Les erreurs syntaxiques ne sont pas d'égale importance. C'est pourquoi la notion de maladresse a été introduite dans l'échelle d'appréciation. Par exemple, l'**omission ou l'ajout d'un mot qui ne fait pas obstacle à la compréhension est considéré comme une maladresse** (Sm). Par contre, l'**omission d'un constituant obligatoire est une erreur de structure de phrase, de syntaxe**. Au moment de porter un jugement sur les erreurs de syntaxe, **la gravité de l'erreur sera prise en compte**. Ex.: « La tête est une amande ~~est~~ brune. » (**répétition d'un mot = ne pas considérer**) Toutefois, lorsqu'il est utilisé en énumération (critère 5), ex : « *Son ventre est orange est (et) joli.* », nous devons le considérer en orthographe d'usage. **Au 1er cycle, une erreur syntaxique ne touchant pas les constituants obligatoires doit être considérée comme une maladresse et ne sera pas compilée dans la grille d'évaluation**. En effet, on estime que l'élève ne possède pas encore les connaissances et les stratégies nécessaires pour les corriger.

Exemples de maladresses à ne pas compiler dans la grille:

- « Je me suis ~~me~~ relevé. » = (Sm)
- « ___ fille mange du gâteau. » = (Sm)
- « ___ chien joue avec ___ ballon. » (Sm)
- « J'ai ___ chat qui s'appelle Flocon ___ son poil est blanc ~~est~~ comme la neige. » (2X Sm) + (critère 2)
- « Ma sœur a mangé des bonbons ___ son ami aussi. » = enchaînement des idées (critère 2)
- « Je suis allé au magasin j'ai rien acheté. » = oublie du *mais* (critère 2, enchaînement des idées). La forme négative *ne...rien* ne doit pas être prise en compte dans la correction au premier cycle (critère 4).

De plus, les éléments ayant fait l'objet d'un apprentissage systématique au cours du cycle doivent être considérés.

Gestion des erreurs

| À considérer | Ne pas considérer |
|---|---|
| <p>⇒ <u>Phrases acceptables sur le plan du sens</u> : <i>De qui et de quoi parle-t-on? Qu'est-ce qu'on en dit?</i></p> <p>⇒ <u>Phrases correctes sur le plan de la structure</u> : Présence des constituants obligatoires de la phrase (sujet et prédicat)</p> <p>⇒ <u>Ordre correct des constituants obligatoires</u> (sujet-prédicat) de la phrase.</p> <p>⇒ <u>Phrases correctement délimitées par un point</u>. (.)</p> <p>⇒ Tolérer la répétition d'un mot, d'un groupe de mots à cause d'une transcription fautive ex : « <i>Il demande à Mme Légaré si elle a reçu <u>un un</u> cadeau.</i> »</p> <p>⇒ Ne compter qu'une seule erreur de ponctuation si l'élève a oublié un point à la fin d'une phrase; ne pas le pénaliser en plus pour l'absence de majuscule au début de la phrase suivante.</p> <p>⇒ Compter deux erreurs si l'élève a oublié la majuscule au début de la phrase et le point à la fin de la même phrase.</p> | <p>Ne pas considérer</p> <p>⇒ L'emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom ex : « Le garçon, <i>il</i> mange une pomme. »</p> <p>⇒ L'ordre des mots dans le groupe du nom. « Le garçon <i>joli</i> mange une pomme. » C'est une maladresse et non une erreur syntaxique.</p> <p>⇒ La forme négative de la phrase avec <i>ne/n'...pas</i></p> |

5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

ORTHOGRAPHE D'USAGE

Gestion des erreurs

- ⇒ Ne compter qu'une erreur pour un mot qui en contiendrait deux ou plus (ex. : *dimench_*)
- ⇒ Ne compter qu'une erreur si la même erreur est répétée pour un même mot à l'intérieur du texte (ex. : *bicyclette, bicyclette, bicyclette*, = 1 faute).
- ⇒ Compter une erreur chaque fois que l'erreur est différente pour un même mot à l'intérieur du texte (ex. : *beterave, bétérave, beterrave*, = 3 fautes).
- ⇒ Considérer un mot illisible comme une erreur d'orthographe d'usage (**2^e année seulement**).
- ⇒ Accepter les deux formes d'orthographe : standard et rectifiée, ex. : *dîner ou diner*
- ⇒ Considérer une erreur en orthographe d'usage lorsque le ET est utilisé **comme verbe après les pronoms elle ou il** ex. : « *Il et.* ». Ne pas considérer s'il est utilisé comme verbe après un nom, ex : « *Son ventre et orange* »

- ⇒ Une majuscule en début de mot (qui n'est pas un nom propre ou n'est pas au début d'une phrase) ou en plein milieu d'un mot compte pour une erreur, ex : « *Maman fait un **jarDin**.* = 1faute / « *Maman fait un **Jardin**.* ». **Raisons** : L'élève ne fait pas la différence entre la majuscule et la minuscule ou il ne connaît pas les règles de l'emploi de la majuscule dans les noms propres.
- ⇒ Une majuscule parce qu'on change de ligne compte pour une erreur. Si l'erreur est répétée systématiquement dans tout le texte de l'élève, on attribue la cote **E** pour le descripteur en ponctuation (Critère 4).
- ⇒ Considérer une erreur d'orthographe d'usage lorsque deux mots à l'étude sont écrits ensemble (sans espace). Si l'erreur est généralisée dans tout le texte de l'élève, ajouter un maximum de 3 erreurs d'orthographe d'usage supplémentaires à ce qui est déjà compilé.

Exemple :

Si l'élève a 5 erreurs d'orthographe dans un texte court, on lui attribue la cote C, mais on ajoute 3 erreurs s'il fusionne, de façon généralisée, les mots de son texte. Sa cote finale devient alors D.

- ⇒ Considérer une erreur d'orthographe d'usage lorsqu'un mot à l'étude est séparé d'un espace entre 2 syllabes. (ex. : **vrai ment** = vraiment).
- ⇒ Pour les élèves allophones, ne pénaliser qu'une seule fois pour tout le texte des erreurs de choix du déterminant avec le nom (ex. : *le fille, la garçon*).

| | Éléments à considérer | Ne pas considérer |
|---|--|---|
| Les mots fréquents étudiés en classe | <ul style="list-style-type: none"> ⇒ graphies conformes à celles du dictionnaire ou qui respectent les règles de la langue. | <ul style="list-style-type: none"> ⇒ Les mots peu fréquents dont la graphie de la première syllabe est difficile (ex. : <i>chlore</i>) ⇒ Un mot mal recopié d'une banque de mots ou du tableau ne doit pas être considéré comme une erreur quand ce mot n'est pas un mot à l'étude. ⇒ Les erreurs dans le choix des mots à l'étude à consonances homophoniques : 1^{re} année : à-a / dans-dent / on-ont son-sont 2^e année : à-a / dans-dent / on-ont / son-sont an-en / au-aux / ce-se / celle-elles / cet-cette / leur-leurs tous-tout / toute-toutes |
| La majuscule dans les cas suivants : | <ul style="list-style-type: none"> ⇒ les noms propres de personnes, d'animaux et de personnages | <ul style="list-style-type: none"> ⇒ L'absence de majuscule dans les noms de peuples, ex : « <i>Ce québécois [Québécois] d'origine haïtienne aime vivre à la campagne.</i> ». ⇒ La présence de la majuscule dans les noms de langue et dans les adjectifs correspondant aux peuples, ex : « <i>Mon voisin parle l'Italien [italien] couramment. Je raffole des mets Chinois [chinois].</i> » |
| L'apostrophe dans les cas suivants : | <ul style="list-style-type: none"> ⇒ le, la, je, ne (devant un mot à l'étude qui commence par une voyelle ou un h muet) | <ul style="list-style-type: none"> ⇒ de, me, te, se (devant un mot qui commence par une voyelle ou un h muet) ⇒ ce (devant les formes du verbe être) ⇒ que (devant <i>il/ils, elle/elles, on</i>) ⇒ si devant <i>il/ils</i>) |

| | | |
|--|---|---|
| Conjugaison comme mots à orthographier correctement | ⇒ Mémoriser, sans découverte du système de la conjugaison, les formes verbales fréquentes à l'écrit des verbes aimer, aller, avoir, dire, être et faire à l'indicatif présent lorsqu'ils sont <u>accompagnés de leur pronom de conjugaison</u> . ⇒ Considérer aimer, avoir et être (en 1^{re} année) . ⇒ Considérer aimer, aller, avoir, dire, être et faire (en 2^e année) | ⇒ « <i>Mon ami et joli.</i> » Ne pas considérer parce qu'il n'est pas accompagné du pronom de conjugaison. |
|--|---|---|

Éléments à ne pas considérer : La division des mots en fin de ligne.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE (en 2^e année pour les phrases simples)

| |
|--|
| <p>Gestion des erreurs</p> ⇒ Compter une erreur <u>autant de fois</u> qu'elle est répétée. ⇒ Compter <u>deux erreurs au total</u> lorsque le mot contient une erreur d'orthographe d'usage ET une erreur d'orthographe grammaticale. ⇒ <u>Exemple 1</u> : « <i>des enfant</i> » comporte une erreur d'orthographe d'usage (<i>des enfant</i>) et une erreur d'orthographe grammaticale dans le groupe du nom (<i>des enfant</i>). (2^e année seulement) ⇒ Les accords dans le groupe du nom dans les cas les plus simples (déterminant + nom : placé immédiatement après le déterminant) <ul style="list-style-type: none"> ▪ Dans les accords du groupe du nom, les déterminants suivants devraient être accordés avec le nom : le, la, les, un, une, des et les chiffres de deux à dix. ▪ On ne tiendra pas compte des accords avec les déterminants suivants : tous, leurs, certains, chaque, quelques, nos, vos, beaucoup de... |
|--|

Les règles d'accord dans le groupe du nom

| | Éléments à considérer | Ne pas considérer |
|--|---|--|
| Marques du pluriel du nom | ⇒ ajout d'un s à la forme du mot au singulier avec les déterminants les, des et les chiffres de deux à dix . | ⇒ le pluriel des noms composés ⇒ le pluriel des adjectifs ⇒ le pluriel des adjectifs de couleur ⇒ <i>beaucoup de, plein de</i> lorsque le mot est moins connu des élèves ou qu'il fait référence à une réalité abstraite ex. : « <i>beaucoup de peine</i> », « <i>plein de joie</i> » |
| Marques du pluriel des déterminants | ⇒ Exemples : <i>les enfants, des pommes</i> | ⇒ ce/ces; quel/quels; quelle/quelles; leur/leurs; au/aux, toute/toutes, tout/tous, beaucoup de |
| Marques du féminin des déterminants | ⇒ Exemples : <i>une voiture, la famille, ma robe</i> | ⇒ tout/toute; aucun/aucune; cet/cette; quel/quelle |
| Marques du féminin des noms | ⇒ Ajout d'un -e à la forme du mot au masculin | |